

# Dublin

*A Breath of Fresh Air*

VISITDUBLIN.COM  
#LOVEUDUBLIN

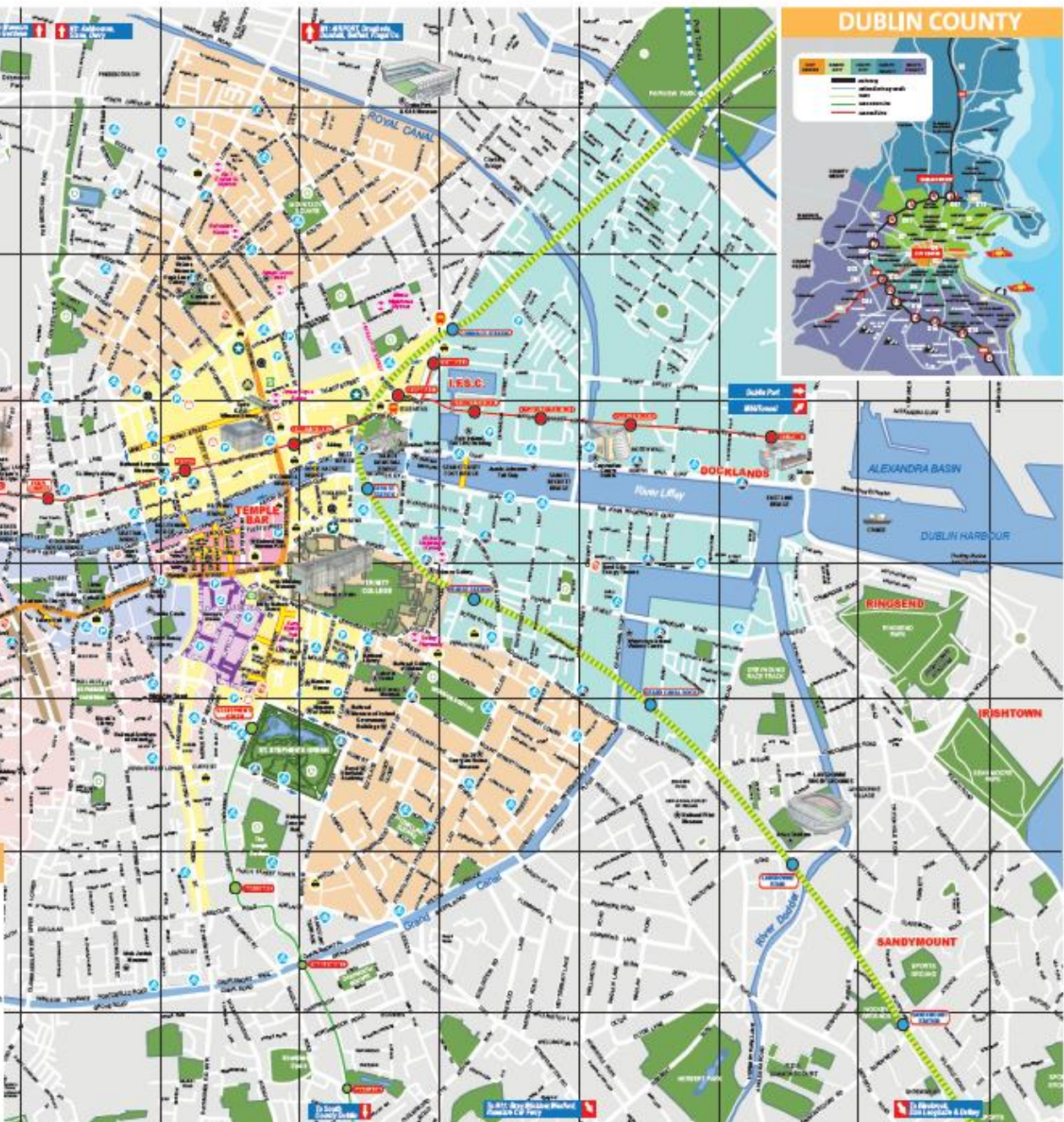


## Dublin City - Key To Map

Walking Distance - Grid Square = 550m: Slow Walk - 10 mins / Fast Walk - 6 mins / Run = 3 mins

- |                         |                            |                                     |   |   |                        |
|-------------------------|----------------------------|-------------------------------------|---|---|------------------------|
| Wing & Medieval Quarter | Docklands                  | Temple Bar                          | Dublin                                  | Pedestrian Streets                              | Bus Station            |
| Parklands               | Shopping Districts         | Georgian Dublin                     | Visit Dublin Centre, 26 Suffolk St., D2 | Discover Ireland Centre, 14 Upper O'Connell St. | Point of Interest      |
| Quarter                 | Historic Quarter           | Creative Quarter / Purple Flag Zone | Bike Station                            | Bike Station (Credit Card)                      | Tad Park               |
| Arboretum               | Theatre                    | Shopping Centre                     | LUAS Green Line                         | LUAS Red Line                                   | Train / DART Station   |
| National Mapping Agency | Dublin Bus Head Office     | Public Park                         | James Joyce Connection                  | DART Line                                       | One Way Street         |
| Cairns                  | An Garda Síochána (Police) | James Joyce Connection              | James Joyce Connection                  | James Joyce Connection                          | James Joyce Connection |

National Mapping Agency  
© Ordnance Survey Ireland Permit Number 8728



## DUBLIN COUNTY

- Legend for DUBLIN COUNTY map:
- Road
  - Water
  - Park
  - Other

#LOVEDUBLIN  
VISTODUBLIN.COM

Un soplo de aire fresco  
DUBLIN  
PLANO GRATUITO

Pase a la versión interactiva!

**The Dublin**  
DUBLIN DISCOVERY TRAILS

La ruta Dublin es una de las maneras más sencillas de explorar muchos de los lugares más visitados de la ciudad. Para descubrir las historias que dan forma a Dublin y seguir paso a paso su cronología, desde sus orígenes hasta el presente, elige uno de los recorridos temáticos de Dublin Discovery Trails, itinerarios cortos a pie conectados a través de la ruta Dublin. Ve a su aire los tesoros ocultos a lo largo del camino.

Para vivir la experiencia al completo, descárgase la aplicación GRATUITA de Dublin Discovery Trails en [www.dublinDiscoveryTrails.com](http://www.dublinDiscoveryTrails.com)

**SIN CARGOS DE ROAMING**

**DUBLIN BUS (AUTOMÓVILS URBANOS)**  
Dublin Bus forma parte de la red de autobuses urbanos de la ciudad y el condado de Dublin y ofrece servicios frecuentes a las principales atracciones turísticas. [www.dublinbus.ie](http://www.dublinbus.ie)

**LUAS (TRANSITIVA) Y LUAS RAIL** es el transporte de la ciudad de Dublín. Ofrece un servicio frecuente en sus dos líneas, la roja y la verde [www.luas.ie](http://www.luas.ie)

**DART Y TRAM** El DART (Dublin Area Rapid Transport) es el principal servicio de ferrocarril de Dublín y ofrece un servicio a lo largo de toda la bahía. Resulta perfecto para descubrir las localidades costeras. [www.rtd.ie](http://www.rtd.ie)

**TAXIS** Dublín cuenta con una nutrida flota de taxis. El servicio se puede solicitar en las diversas paradas de la ciudad, en las vías públicas o por teléfono.

**DUBLIN BIKES** El servicio de alquiler de bicicletas de la ciudad de Dublín. Hay estaciones y terminales distribuidos por todo el centro de la ciudad. Dublín es bastante plana y resulta relativamente fácil desplazarse por ella en bicicleta. [www.dublinbikes.ie](http://www.dublinbikes.ie)

**TARJETA LEAP VISITOR** Es un billete prepagado de 1, 3 o 7 días de validez en todas las oficinas oficiales de turismo de Dublín. Ofrece acceso a todos los museos de Dublín y a los servicios de transporte público (Luas (tranvía), el DART (tren) y los servicios de tren de cercanías (Commuter). No se incluyen los autobuses turísticos. [www.visitdublin.com](http://www.visitdublin.com)

**DUBLIN PASS** Ahora sí, con la tarjeta Dublin Pass, que permite acceder a más de 30 atracciones turísticas y ofrece ofertas exclusivas. [www.visitdublin.com](http://www.visitdublin.com)

**DUBLIN BAY CRUISES** Es una manera divertida de ver la ciudad y el mar desde el agua. Dublín, Leixlip y Howth. Para comprar billetes de día o de día y noche, vé a [www.visitdublin.com](http://www.visitdublin.com)

También están disponibles los recorridos turísticos en el autobús Hop on Hop off



# La Ciudad

## La ciudad de Dublín

Dublín alberga multitud de festivales durante todo el año en los que se celebra lo mejor de su música, cine, teatro, moda y todo tipo de experiencias singulares. En la "Ciudad de las Fábricas" hay y dentro de historias en las que perdiese, todas ambientadas en un marco de arquitectura georgiana y victoriana que enlaza a la perfección con las tendencias más modernas.

Y aunque esta vibrante metrópolis está repleta de actividades por disfrutar, todas ellas tan novedosas como memorables, de vez en cuando merece la pena saltarse el guión para probar una experiencia más tranquila. A 30 minutos en tren se pueden encontrar preciosas localidades costeras que poseen arte, cultura y gastronomía a nivel local, además de rutas panorámicas. Las alrededores de Dublín ofrecen oportunidades de aventura, desde senderismo y ciclismo de montaña a navegación por la bahía de Dublín. En reconocimiento a su excepcional diversidad cultural y ecológica, la bahía de Dublín recibió recientemente la designación de Reserva de la Biosfera por parte de la UNESCO.

## Las Montañas

### La montaña de Dublín

Las Montañas de Dublín son el lugar ideal para los amantes de las actividades al aire libre. Hay rutas en bici para ciclistas y a pie para senderistas y unas vistas de la ciudad y de la bahía de Dublín que quitan el hipo. Es importante no olvidar la cámara para immortalizar las paisajes que ofrecen los numerosos y espectaculares miradores panorámicos que hay a lo largo del camino.

- Línea Roja del LUAS hasta Tallaght y
- Línea Verde del LUAS hasta Dúnrum o Sillergan y
- TAO hasta Glasnevin

## Bienvenido a Dublín

Dublín es una capital contemporánea, cosmopolita y llena de energía que sigue reinventándose con estilo al tiempo que mantiene esa relación tan especial con la gente y los lugares que contribuyeron a darle forma. En un paseo por sus calles nos podemos topar con diseños sorprendentes, comida increíble y un ambiente bullicioso y auténtico.

Grande en personalidad, pero lo suficientemente compacta como para recorrerla tranquilamente, Dublín está marcada por los elementos que la conforman: una ciudad animada, pintorescas montañas y un mar azul que añade una nota refrescante, sobre todo cuando se disfruta del entorno navegando por el río Liffey en kayak. Y si te van más las aventuras en tierra firme, da una vuelta en bici por Custom House, Docklands, Portobello, el Castillo de Dublín, Temple Bar y más allá.



## Dún Laoghaire

Un destino muy popular para los visitantes desde los tiempos de la reina Victoria, la elegante localidad portuaria de Dún Laoghaire está plagada de casas pintadas con colores vivos, patios y parques. Disfrútalo caminando a lo largo del muelle y el paseo marítimo hasta Sandycove y acércate al agua, ya sea navegando o incluso nadando.

- DART y tren
- Autobús 46A desde O'Connell St/Ó'Connell St.

## Skerries

El encantador pueblo costero de Skerries es un enclave de postal con mucho por ver, desde las grandes ruinas para hacer senderismo al suculento marisco, pasando por emocionantes eventos en directo a incluso la huella del mismísimo San Patricio! No te pierdas su principal atracción, Skerries Mills (los Molinos de Skerries), que datan del siglo XVI y son uno de los principales ejemplos del patrimonio industrial de Irlanda.

- TREN desde las estaciones Parnas/Tara/Comolly
- Autobús 33 desde Lower Abbey St.
- 33X desde Custom House Quay

## Malahide

Malahide es una pintoresca localidad que posee puntos de interés muy atractivos, como el castillo medieval (uno de los más antiguos de Irlanda), un bullicioso puerto deportivo y una playa irrisada. Un oasis en el que descubrir modernos cafés, elegante boutiques, librerías independientes y sabrosos productos locales de elaboración artesana. Si quieres divertirte, sube al tren turístico "Foots The Malahide Road Train", que une el castillo y sus jardines con el puerto deportivo y el centro urbano.

- DART y tren
- Autobuses 32 y 42 desde Talbot St.

## Howth

Esta acogedora localidad pesquera está a lo largo de la bahía de Dublín. Howth es una escapada para cargar las pilas, perfecta para paseadores (y gourmets) en busca de la captura del día, y para senderistas, que pueden reparar fuerzas en uno de sus muchos restaurantes frente al mar tras la estimulante subida a Howth Head.

- DART y tren
- Autobuses 31 y 31A desde Talbot St.

## Dalkey

Dalkey es un enclave costero con mucho encanto, dado que a lo largo de su historia ha sido hogar de figuras como Bono, The Edge, Enya y Van Morrison. La localidad posee además una historia única, con su iglesia del siglo XV y dos castillos normandos en su calle principal. Toma un barco a la isla de Dalkey y disfruta de la emoción de hacer rapal en Killybeg Hill, dos actividades que agradarán a cualquier aventurero. La Galería de los Escritores, en el Castillo de Dalkey y Centro de Patrimonio, es una visita imprescindible para los amantes de la literatura.

- DART y tren
- Autobús 8 desde O'Connell St.

## Cómo desplazarse

Dublín es una ciudad pequeña y compacta - ideal para caminar



## El Mar